MontCAS

(Montana Comprehensive Assessment System)

English Language Proficiency Assessment

Trainingfor the 2007-2008 Administration

To advance slides, please click Enter.



Outline

- I. Overview: What, Who, Why, When, and What's New
- II. Test Coordinators' and Examiners' Roles& Responsibilities
- III. Structure and Format of the Assessment
- IV. Test Administration Procedures
- V. After Testing



I. What, Who, Why, When: MontCAS ELP

- Statewide test of all identified LEP students
- Mandated by the No Child Left Behind Act
- Testing window: October 23 November 23, 2007



Who is an LEP student?

- 1. Not born in U.S., native language other than English; OR
- Comes from an environment where English is not the dominant language; OR
- American Indian or Alaskan Native who comes from an environment where a language other than English has had a significant impact on the individual's level of English language proficiency.

In addition, the student must have sufficient difficulty speaking, reading, writing, or understanding the English language to deny such an individual the opportunity to learn successfully in classrooms where the language of instruction is English or to participate fully in our society.



5

MontCAS ELP 2007-2008

Key Dates

	•
September 1 – October 19	Enter enrollment and program participation data for LEP students into AIM System
September 10	Submit special orders for Beginner Level forms, if needed
September 10	Training materials ship to systems
October 15	Assessment materials ship to System Test Coordinators
November 9	Student barcode labels ship to System Test Coordinators
October 23 – November 23	Assessment window
December 7	Deadline for all materials to be shipped to Questar (All materials must be <u>received</u> by December 14 th .)



What's New for 2007-2008

- Alternate Forms
 - mostly new items
 - some linking items from 2006-2007
- Consolidated Test Booklets
 - single test booklet for all subtests: Reading, Writing, Listening, and Speaking
- Shorter Listening Tests
- Separate Answer Documents
 - separate answer documents for C1 and C2, D1 and D2, E1 and E2
- Student Barcode Labels
 - student ID labels for all LEP students registered in the AIM system



II. Roles and Responsibilities

- System Test Coordinator
- School Test Coordinator
- Examiner



System Test Coordinator

Before testing:

- Receive and distribute training materials.
- ✓ Receive, inventory, and distribute assessment materials.
- ✓ Order additional materials, if needed, using the Additional Materials Worksheet downloaded from the OPI website.
- ✓ Communicate the importance of test security using the OPI Guidelines and Procedures for Test Security. http://www.opi.mt.gov/PDF/Assessment/OPIGuideProcTS.pdf
- ✓ Inform School Coordinators about the testing window and deadline.



System Test Coordinator

During testing:

- ✓ Be available to answer School Test Coordinator or Examiner questions.
- Distribute additional materials to schools, if needed.



System Test Coordinator

Key to a smooth operation:

- → Read the MontCAS ELP Test Coordinator's Guide, then use it as a reference tool when needed.
- Use the System Test Coordinator's Checklist.



School Test Coordinator

Before testing:

- Receive assessment materials.
- Check quantities.
- Distribute materials to examiners.
- ✓ Implement procedures to maintain test security.
- ✓ Plan training for examiners.
- ✓ Schedule testing sessions.



School Test Coordinator

Key to a smooth operation:

→ Use the School Test Coordinator's Checklist found in the MontCAS ELP Test Coordinator's Guide.



Examiner

Before testing:

- ✓ Prepare yourself.
- Check the materials.
 - Make sure there is a prepared answer document for each student to be tested.



Examiner

During testing:

- ✓ Follow the script in the Examiner Manual.
- Monitor students.



Examiner

Key to a smooth assessment process:

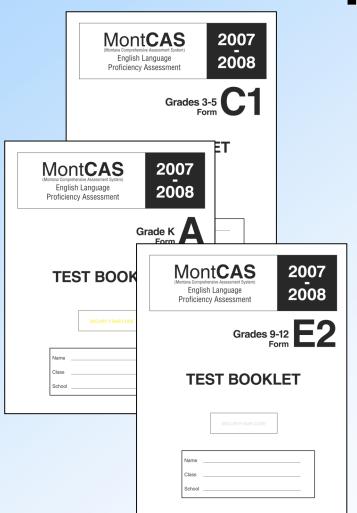
→ Use the Examiner's Checklist found in each Examiner Manual.



III. Structure and Format of the Assessment



Grade Spans & Test Forms



Grade-Span	Forms
K	Α
1-2	B1 & B2
3-5	C1 & C2
6-8	D1 & D2
9-12	E1 & E2





Montcas (Montana Comprehensive Assessment System) English Language Proficiency Assessment	2007 2008
G	rade K Form
TEST BOOKI	.ET
SECURITY BAR CODE	
Name	
Class	

Subtest	Administered
Listening	Individually
Speaking	Individually
Reading	Individually
Writing	1



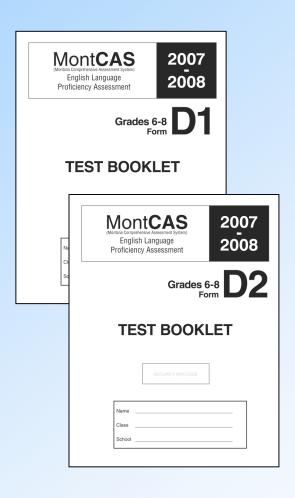
Subtests for Grades 1-12 (Forms B, C, D, & E)

Subtest	Administered
Reading	Group
Writing	Group
Listening	Group
Speaking	Individually



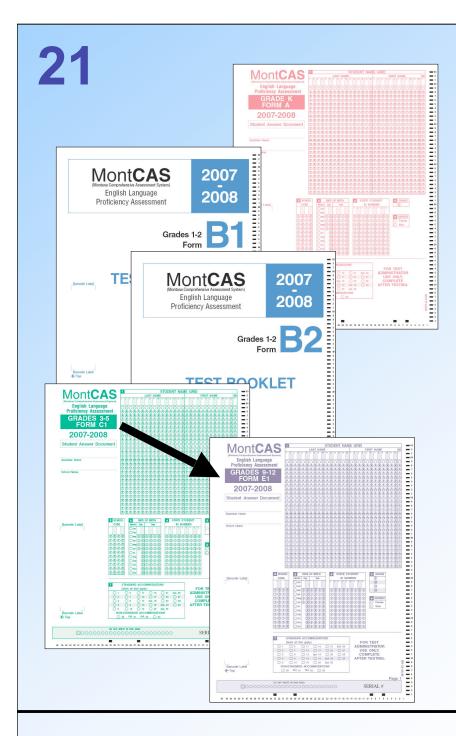
20

Test Booklets



- One test booklet per student.
- Make sure the student is given the correct test booklet (Form 1 or Form 2) from the start.
- Students write their name on the test booklet.





Answer Documents

Grade Span	Answer Documents
K	Form A answer sheet
1-2	B1 & B2 machine-scorable test booklets
3-5	C1 & C2 answer documents
6-8	D1 & D2 answer documents
9-12	E1 & E2 answer documents



Montcas

Monta Comprehensive Assessmed System)
English Language
Proficiency Assessment

Montcas

Montaca Comprehensive Assessment System)
English Language
Proficiency Assessment

Form D
Grades 6-8

Montcas

Montcas

Montcas

Montcas

Montcas

Montcas

Form D
Grades 6-8

Montcas

Montcas

Form D
Grades 6-8

Montcas

Montcas

Form D
Grades 6-8

Montcas

Form D
Grades 6-8

Montcas

Montcas

Form D
Grades 6-8

AL

Montcas (Montana Comprehensive Assessment System) English Language Proficiency Assessment

MontCAS

English Language

EXAMINER MANUAL

2007-2008

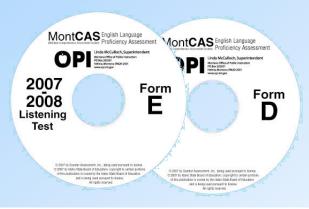
Examiner Manuals

 Five Examiner Manuals: one for each grade-span level

- Each contains:
 - General instructions
 - Grade-span-specific instructions
 - Script for each subtest (R, W, L, S)
- Must be kept secure

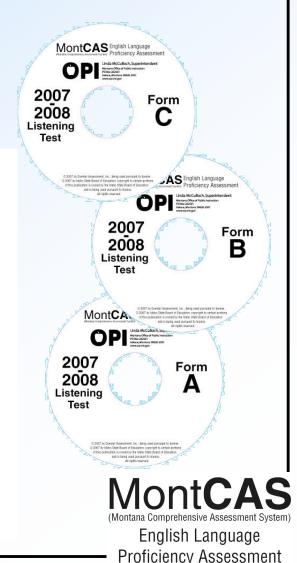


23

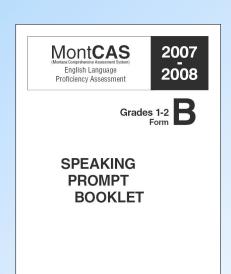


Listening CDs

- All Listening Tests are administered with a form-specific Listening CD
- Examiner will need a CD player or a computer with sound card and speakers
- Test CD & sound quality of player
- Examiner pauses CD when tone sounds, to give students time to respond



Speaking Prompt Booklet



- ◆ For grade-span 1-2 only, there is a Speaking Prompt Booklet.
- One per examiner.



IV. Test Administration: A. General Procedures







- Individual Testing
 - Quiet one-to-one environment
 - Seating
- Group Testing
 - Quiet room
 - "Testing: Do Not Disturb" sign on door
 - Desks must be cleared

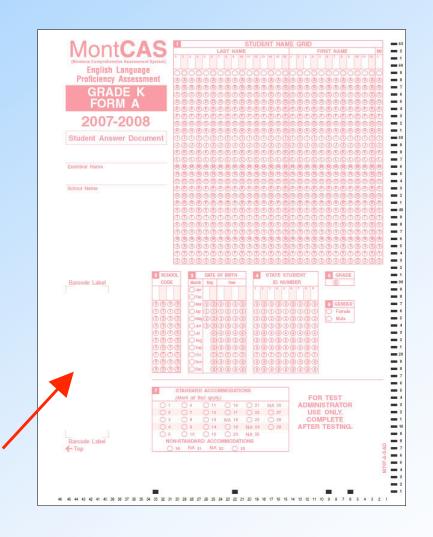


Test Security

- Responsibility of both the Test Coordinator and Examiner
- All test materials must be accounted for
- No pages may be duplicated (except Examiner Checklist)



28 Affixing Student Barcode Labels



- It is the Examiner's responsibility to affix each student label to the appropriate answer document.
- If there is no barcode label, all of the student's information must be bubbled in by hand.



Voided Barcode Label

MontCAS ELP Assessment FORM FOR VOIDED BARCODE LABELS

- 1. Place each student's voided barcode label in the designated area on this form.
- 2. Check the appropriate box for why the barcode label was voided. If other, then write a brief description on the line provided.
- 3. Return this form to Questar Assessment, Inc. along with other testing materials.

If you have any questions regarding voided barcode labels, please contact Karen Richem, Assessment Specialist, at (406)444-0748 or krichem@mt.gov

Place Barcode Here	

No longer in system
No longer LEP
Other

Montcas
(Montana Comprehensive Assessment System
English Language
Proficiency Assessment

Grouping Students for Testing

As long as the groups are not too large:

- All LEP1 Beginner Level students within a grade span may be tested together on the Reading & Writing tests.
- All other LEP students within a grade span may be tested together on the Reading & Writing tests.
- ◆ All students within a grade span, <u>regardless of ability level</u>, may be tested together on the Listening test.



Maximum Group Size

Maximum group size depends on the maturity of the students and the number of available monitors.

- For grades 1 and 2, we recommend groups of no more than 5-7 students.
- There should be enough adults to monitor all students.
- For the Listening Test, take into consideration the acoustics.



Prompting

- ◆ In general, prompting is <u>not</u> allowed.
- Exceptions:
 - To clarify a student's response
 - If student responded in another language
- Examiner <u>may</u> repeat a question if:
 - There was a distraction or interruption
 - Student did not yet begin to respond and asks for question to be repeated



Translating Directions

- Initial directions to group may be translated into students' native language(s) if necessary.
- No item directions or item content may be translated. The script must be read in English exactly as printed in the Examiner Manual.





Timing

- The MontCAS ELP is an untimed test.
- During individual testing, examiners should allow approximately 15 seconds of wait time for a student to begin a response.
- During group testing, examiners should use their best judgment in allowing sufficient time for students to finish multiple-choice and extended responses.



Special Accommodations

- Any student who is given accommodations must have an IEP or 504 on file.
- Mark the appropriate Standard
 Accommodations/Non-Standard
 Accommodations bubble (box 7) on the answer document.
- Braille and Enlarged-Print versions of the test are available (ordering deadline: 8/21/07)



Non-allowable Accommodations

- Test administration in a language other than English
- Translation of the assessment into another language
- Translation of the assessment into sign language
- Use of dictionaries or other reference aids
- Accepting non-English responses



Scoring Guides

- Oral responses are scored by examiners at the time of testing
- Responses are rated using the Scoring Guides in the Examiner Manual
- Mark the Blank (BL) bubble if the student fails to respond
- Examiner must study the Scoring Guides before giving the test for the first time



Testing Absentees

- All LEP students should be administered all sections of the test.
- If a student is absent for a particular testing session, schedule a make-up test for that student within the testing window.





B. Testing Kindergarten



40

MontCAS ...

Kindergarten Test Materials

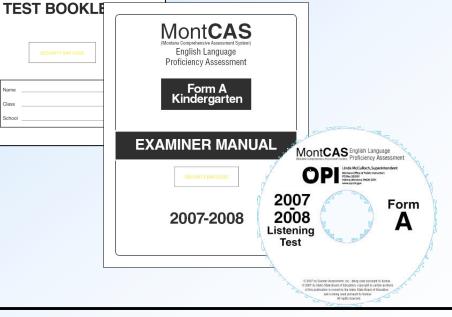
MontCAS
(Motatia Comprehense Assessment System)
English Language
Proficiency Assessment

2007
2008

Grade K
Form

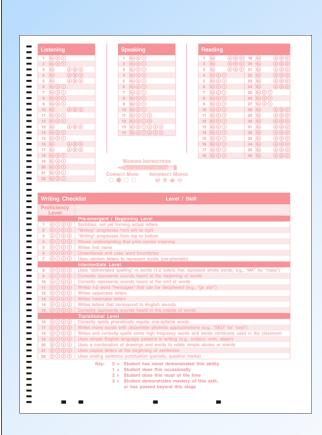
• Form: A

Pink answer sheet



Montcas
(Montana Comprehensive Assessment System)
English Language
Proficiency Assessment

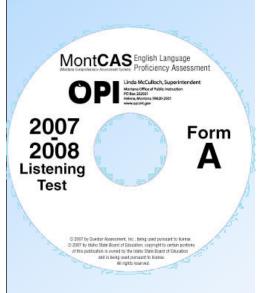
Kindergarten Test Administration



- 3 tests: Listening, Speaking, Reading
- Writing checklist
- All tests are individually administered
- All responses are recorded by examiner on the Form A answer sheet



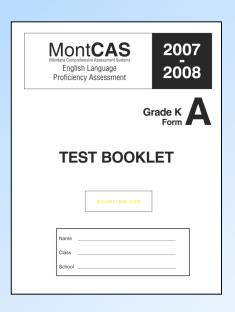
Form A: Listening Test



- Administered using Form A Listening CD
- Includes demo & practice items
- Test booklet is in front of student
- Examiner
 - Follows directions in Examiner Manual
 - Pauses the CD when tone sounds
 - Marks responses or scores on answer sheet



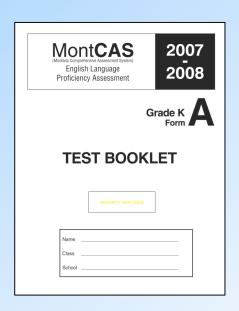
Form A: Speaking Test



- ◆ Time per student: about 15 minutes
- Administered using the script in the Form A Examiner Manual
- Test booklet is in front of student
- Examiner marks scores on answer sheet



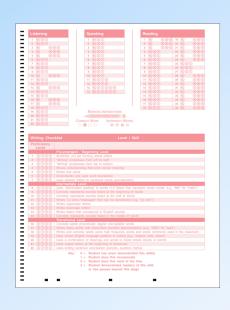
Form A: Reading Test



- Time per student: about 15 minutes.
- May be combined with Speaking Test in a single session
- Student responds to multiple-choice questions by circling answer in test booklet
- Test is stopped when student gets 3 in a row wrong.



Form A: Writing Checklist



- Based on classroom observation
- Should be filled out by a teacher familiar with student's work
- Student does not need to be present

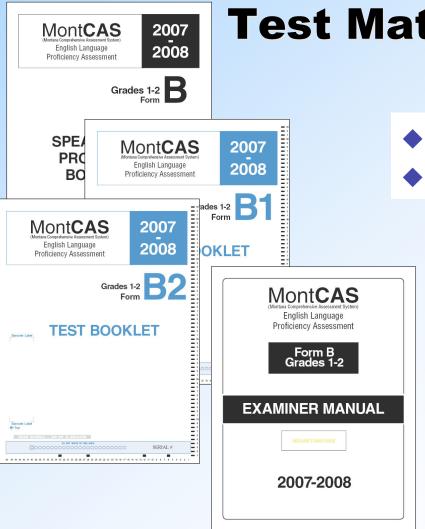




C. Testing Grades 1-2



Grades 1-2 Test Materials



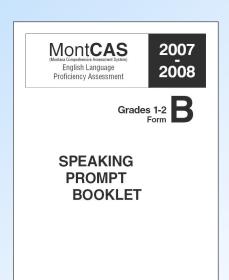
Form: B

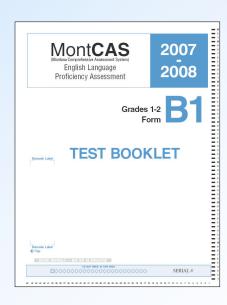
Scannable test booklets

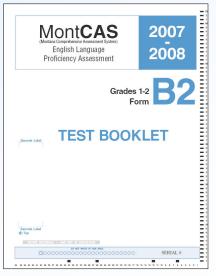
Montcas
(Montana Comprehensive Assessment System)
English Language
Proficiency Assessment

Grades 1-2 Test Administration

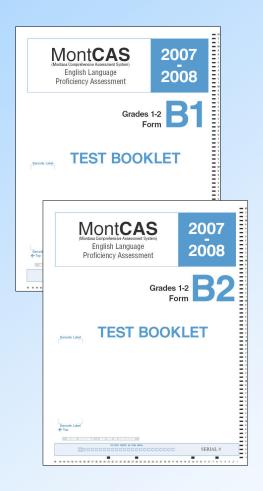
- 4 tests: Reading, Writing, Listening, Speaking
- The first three tests are group administered to small groups of 5-7 students
- Speaking Test is individually administered











Forms B1 and B2: Reading & Writing Tests

- Group administered.
- Students mark or write all their answers in their scannable test booklet.
- Examiner reads the questions but not the response options or passages.
- Examiner does not score the written responses.



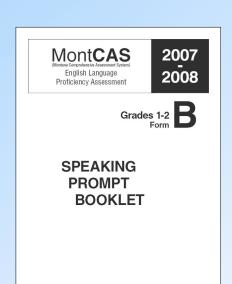
Form B: Listening Test

- Administered using Form B Listening CD
- Students mark their answers in their scannable test booklets
- Examiner pauses CD player while students respond





Form B: Speaking Test



- Individually administered, using script in Form B Examiner Manual
- ◆ Time per student: 15 minutes
- Student views prompts in the Speaking Prompt Booklet
- Examiner marks scores on Speaking answer page in back of student's B1 or B2 test booklet





D. Testing Grades 3-12



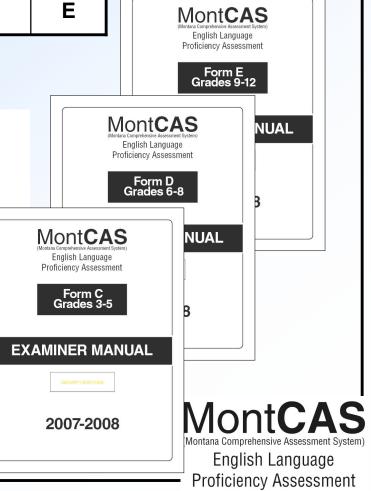
53

Grades 3-12 Test Materials

Grade Span	Form
3 - 5	O
6 - 8	D
9 - 12	Е

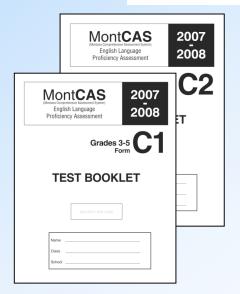
Each grade-span level has its own:

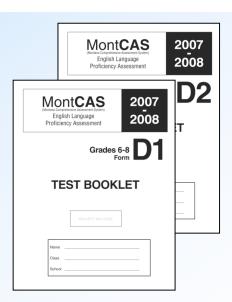
- Examiner Manual
- Listening CD
- Form 1 test booklet & answer document
- ◆ Form 2 test booklet & answer document

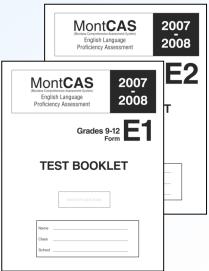


Grades 3-12 Test Administration

- 4 tests: Reading, Writing, Listening, Speaking
- The first 3 tests are group administered
- Speaking Test is individually administered
- All responses are marked or written in the student answer document

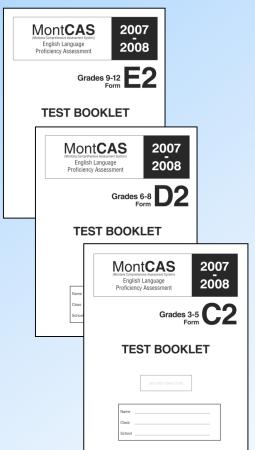






(Montana Comprehensive Assessment System
English Language
Proficiency Assessment

Forms C, D, & E: Reading & Writing Tests



- ◆ Test Booklets C1, D1, and E1 are for LEP1 Beginner Level students.
- Test Booklets C2, D2, and E2 are for all other LEP students.
- Reading and Writing tests are different in the two booklets; Listening and Speaking tests are the same.



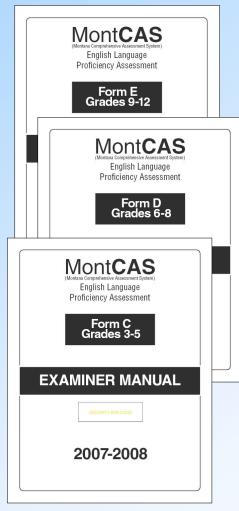
Forms C, D, & E: Listening Test



- Group administered; takes about 30 mins.
- Administered using Form C, D, or E Listening CD
- Examiner pauses CD while students respond
- Students mark their answers in their scannable answer documents



Forms C, D, & E: Speaking Test



- Individually administered, using script in the appropriate Examiner Manual
- Time per student: about 15 minutes
- Student views prompts in his/her test booklet
- Examiner marks scores on the Speaking page in student's scannable answer document



V. After Testing



After testing, the examiner:

- Checks answer documents for completeness & proper bubbling.
- Completes one Examiner ID Sheet per grade-span group & places it in the Scoring Envelope with answer documents.
- Returns all materials to the School Test Coordinator.



After testing, the School Test Coordinator:

- → Collects answer documents & all other test materials from examiners.
- Completes the School ID Sheet.
- → Affixes voided student barcode labels onto the Form for Voided Barcode Labels and marks why each label was voided.
- → Returns all materials to the System Test Coordinator by November 28th.

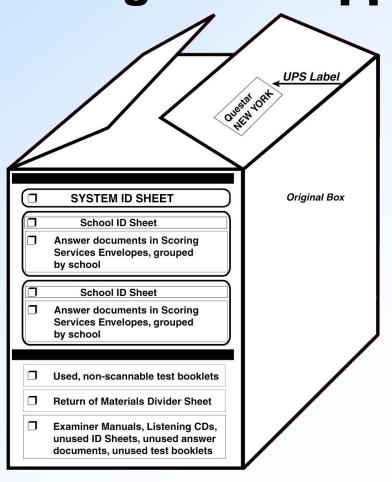


After testing, the System Test Coordinator:

- → Receives answer documents & all other test materials from each school in the system.
- → Fills out the System ID Sheet.
- Packs and ships answer documents & all other test materials by December 7th.



Packing and Shipping



MontCAS (Montana Comprehensive Assessment System)

English Language Proficiency Assessment



If you have questions...

About OPI assessment policy & who should be tested	Lynn Hinch, OPI Phone: (406) 444-3482 Email: Ihinch@mt.gov
About OPI assessment policy & additional test materials	Karen Richem, Assessment Specialist Phone: (406) 444-0748 Email: krichem@mt.gov
About test administration	MontCAS ELP Coordinator Phone: (888) 854-9596 Email: montcas-elp@QuestarAl.com
About packing & shipping	MontCAS ELP Coordinator Phone: (888) 854-9596 Email: montcas-elp@QuestarAl.com



Good Luck with your Testing!

When the test administration is over, we want your feedback about both the test itself and the process. There will be a downloadable form for feedback from both examiners and test coordinators.



